



# Typenschein Auszug

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Typengenehmigungsnummer    | 5SA553  |
| Typengenehmigung erteilt   | 20160822  |
| gültig für Importdatum bis | 20181231  |
| Erweiterung TG vom:        | 0   |
| 01 EFKO-Code               | 0   |
| 01 Fahrzeugart             | ARBEITSKARREN                                   |
| 02 Fahrzeugsuart Code      | 107   |
| 02 Fahrzeugsuart           | Basisfahrzeug                                   |
| 04 Marke                   | SCHAEFFER                                       |
| 04 Typ                     | 5680?   |
| 05 Typ; Variante/Version   | Ausf. A / B                                     |
| 06 Vorziffer               | .568.... / .569....                             |
| 07 Karosserieform Code     | 0   |
| 10 EFKO-Code               | 4189  |
| 10 Hersteller              | SCHAEFFER MASCHINENFABRIK GMBH, D-59597 ERWITTE |
| 11 Herstellerplakette      | rechts, an Lenkstockverschalung                 |
| 12 Fahrgestellnummer       | rechts, vorn seitlich am Vorderwagen            |
| 14 Achsen/Räder            | '2/4  |
| 16 Lenkung                 | hydrostatisch; Knicklenkung                     |
| 17 Achsantrieb             | A   |
| 18 Getriebe 1              | h2  |
| 18 iA 1                    | 36,11   |
| 18 Zuordnung 1             | a   |
| 19 Fahrzeug Vmax mech von  | 0   |



|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 19 Fahrzeug Vmax mech bis             | 0  |
| 19 Fahrzeug Vmax autom von            | 20                                       |
| 19 Fahrzeug Vmax autom bis            | 30                                       |
| 20 Betriebsbremse Z1                  | hydrop. Antrieb (Inch-Pedal), zus. hydr. |
| 20 Betriebsbremse Z2                  | Lamellen/Oelbad, auf Differenzialeingang |
| 20 Betriebsbremse Z3                  | der VA über Ausgleichsgetr. auf alle R.  |
| 21 Hilfsbremse Z1                     | mech., Lamellen im Oelbad                |
| 22 Feststellbremse                    | wie Hilfsbremse                          |
| 25 Motor Marke                        | DEUTZ                                    |
| 25 Motor Typ                          | TCD2.9L4 (C4DI55C)                       |
| 26 Bauart                             | 4-Takt / 4 / Reihe-DI-T                  |
| 26 Bauart Treibstoff                  | D  |
| 27 Hubraum                            | 2925                                     |
| 28 Leistung kW                        | 55.4                                     |
| 28 Leistung n                         | 2300                                     |
| 29 Md. max Nm                         | 300.0                                    |
| 29 Md. max n                          | 1600                                     |
| 30 Abgasreinigung                     | in HS                                    |
| 31 Schalldämpfer 1 Art                | HS                                       |
| 31 Schalldämpfer 1 Bez                | 1/Kennzeichnung nicht ersichtlich        |
| 34 Motorkennzeichen                   | TCD2.9L4                                 |
| 34 Motorkennzeichen<br>Anbringungsort | Plakette, auf Ventildeckel               |
| 37 Anzahl Plätze Total von            | 1  |
| 37 Anzahl Plätze Total bis            | 0  |
| 37 Anzahl Plätze vorne von            | 1  |



|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| 37 Anzahl Plätze vorne bis | 0                       |
| 38 Anzahl Türen            | '2/mit Kabine           |
| 39 Rückspiegel             | links+rechts mit Kabine |
| 40 Länge von               | 5115                    |
| 40 Länge bis               | 5210                    |
| 41 Breite von              | 1500                    |
| 41 Breite bis              | 1710                    |
| 42 Höhe von                | 2270                    |
| 42 Höhe bis                | 0                       |
| 43 Überhang vorne von      | 0                       |
| 43 Überhang vorne bis      | 0                       |
| 43 Überhang hinten von     | 0                       |
| 43 Überhang hinten bis     | 0                       |
| 44 Abstand Achse 1-2 von   | 1975                    |
| 44 Abstand Achse 1-2 bis   | 0                       |
| 45 Abstand Achse 2-3 von   | 0                       |
| 45 Abstand Achse 2-3 bis   | 0                       |
| 46 Abstand Achse 3-4 von   | 0                       |
| 46 Abstand Achse 3-4 bis   | 0                       |
| 47 Spur Achse 1 von        | 1200                    |
| 47 Spur Achse 1 bis        | 1280                    |
| 48 Spur Achse 2 von        | 1200                    |
| 48 Spur Achse 2 bis        | 1280                    |
| 49 Spur Achse 3 von        | 0                       |
| 49 Spur Achse 3 bis        | 0                       |
| 50 Spur Achse 4 von        | 0                       |



|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| 50 Spur Achse 4 bis           | 0     |
| 52 Leergewicht von            | 4290  |
| 52 Leergewicht bis            | 5450  |
| 53 Garantiegewicht von        | 5450  |
| 53 Garantiegewicht bis        | 0     |
| 54 Achsgarantie v von         | 3800  |
| 54 Achsgarantie v bis         | 0     |
| 54 Achsgarantie h von         | 3800  |
| 54 Achsgarantie h bis         | 0     |
| 55 keine Dachlast             | keine |
| 55 Dachlast                   | 0     |
| 56 keine Anhängelast          | keine |
| 57 gebremst mech              | 0     |
| 57 gebremst autom             | 0     |
| 58 ungebremst mech            | 0     |
| 58 ungebremst autom           | 0     |
| 59 mit Auflaufbremse mech     | 0     |
| 59 mit Auflaufbremse autom    | 0     |
| 60 Zentralachsanhänger mech   | 0     |
| 60 Zentralachsanhänger autom  | 0     |
| 61 Zentralachsanh. /ABS mech  | 0     |
| 61 Zentralachsanh. /ABS autom | 0.0   |
| 62 Drehschemellenkung mech    | 0     |
| 62 Drehschemellenkung autom   | 0     |
| 63 Drehschemellenk./ABS mech  | 0     |
| 63 Drehschemellenk./ABS autom | 0     |



|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 64 Sattelanhänger mech              | 0   |
| 64 Sattelanhänger autom             | 0   |
| 65 Sattelanhänger/ABS mech          | 0   |
| 65 Sattelanhänger/ABS autom         | 0   |
| 66 Gesamtzuggewicht mech            | 0   |
| 66 Gesamtzuggewicht autom           | 0   |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. mech  | 0.0   |
| 67 Stützlast/Faktor Anh.Vorr. autom | 0.0   |
| 67 Stützlast mech                   | 0   |
| 67 Stützlast autom                  | 0   |
| 69 Reifen Felgen                    | 425/55R17 134G, 15.0/55-17 10PR   |
| 70 Reifen Felgen                    | 440/50-17 134G, 15.5/55R18 14PR   |
| 71 Reifen Felgen                    | Varianten im Abrollumfang 2593mm bis 2760mm (nach ETRTO) möglich                            |
| Bemerkungen Z1                      | Zuordnung   |
| Bemerkungen Z2                      | 05) A / B   |
| Bemerkungen Z3                      | 04) 5680T = Teleskoplader / 5680Z = Schwinge mit Z-Kinematik                                |
| Bemerkungen Z4                      | 06) .568.... / .569....   |
| Bemerkungen Z6                      | 07) mit diversen Arbeitsgeräten lieferbar   |
| Bemerkungen Z8                      | 36) ww. mit Fahrerschutzdach, Sicherheitsbügel oder Kabine                                  |
| Bemerkungen Z9                      | VTS-Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen/kontrollieren                                |
| Bemerkungen Z10                     | Abstand Lenkradmitte vorderste Fahrzeugteile 3215 - 3310 mm (mit Standardschaufel)          |
| Bemerkungen Z12                     | 40) (mit Standardschaufel)  |
| Bemerkungen Z19                     | Eintrag Fz-Ausweis:   |
| Bemerkungen Z20                     | 118 - Höchstgeschwindigkeitszeichen 20 bzw. 30km/h erforderlich                             |
| Bemerkungen Z21                     | 138 - Schutzvorkehrungen/Markierungen: je nach Arbeitsgerät bei der Einzelabnahme festlegen |



**Bemerkungen Z22**

160 - vor der Fahrt sichern: Bedienungshebel der Arbeitshydraulik

---

**Bemerkungen Z23**

251 - Schwierige Fahrmanöver müssen ... grosse Seitenblickspiegel (mind.  
300 cm<sup>2</sup>)

---